

**CONSEIL COMMUNAL DU 20 JUIN 2018 - 19H00 - CCM
GEMEENTERAAD VAN 20 JUNI 2018 - 19U00 - GCM**

ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE
AANVULLENDE AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

- 1 Secrétariat communal - Interpellation citoyenne concernant la mise en sens unique de la rue de l'Avenir. (*Complémentaire*)

Gemeentelijk secretariaat - Burgerinterpellatie betreffende het invoeren van eenrichtingverkeer van de Toekomsstraat. (*Aanvullend*)

- 2 Secrétariat communal - Interpellation citoyenne concernant la sécurité sur la Place communale. (*Complémentaire*)

Gemeentelijk secretariaat - Burgerinterpellatie betreffende de veiligheid op de Gemeenteplaats. (*Aanvullend*)

- 3 Secrétariat communal - I.G.R.E.T.E.C. - Approbation de l'ordre du jour de l'Assemblée Générale et désignation des délégués.

Gemeentelijk secretariaat - I.G.R.E.T.E.C. - Goedkeuring van de dagorder van de Algemene Vergadering en aanstelling van de afgevaardigden.

- 4 Affaires juridiques - Octroi d'un droit d'emphytéose à l'a.s.b.l. « DE MOLENKETJES » sur une partie du site communal situé rue des Béguines 101-103.

Juridische Zaken - Het verlenen van een erfpachtrecht aan de v.z.w. "DE MOLENKETJES" op een deel van de gemeentelijke site gelegen Begijnenstraat 101-103.

- 5 Enseignement francophone - Restructuration de l'école « Korenbeek » (Implantation A : rue du Korenbeek, 133 - Implantation B : rue de la Flûte Enchantée, 5)

Franstalige onderwijs - Structurering van de school "Korenbeek" (Site A : Korenbeekstraat, 133 - Site B : Toverfluitstraat 5)

- 6 GRH - Prestations supplémentaires - Compensation.

HRM - Bijkomende prestaties - Compensatie.

- 7 GRH - Règlement de travail - Annexe 1 - Frais de transport - Prime de vélo - Modification.

HRM - Arbeidsreglement - Bijlage 1 - Vervoersonkosten - Fiets premie - wijziging.

- 8 GRH - Statut administratif - Fiche d'évaluation - Modification.

HRM - Administratif statuut - Evaluatiefiche - Wijziging.

9 GRH - Règlement concernant la formation - Modification AR 04/05/2017.

HRM - Reglement betreffend de opleiding - Wijziging KB 04/05/2017.

10 Recette communale - CPAS - Compte de l'exercice 2017.

Gemeenteontvangerij - OCMW - Rekening van het dienstjaar 2017.

11 Recette communale - Comptes annuels de l'exercice 2017.

Gemeentekas - Jaarrekeningen van het dienstjaar 2017.

12 Taxes communales - Prise en charge par l'administration fiscale régionale de l'établissement et du recouvrement des centimes additionnels à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique.

Gemeentebelastingen - Belasting van de gewestelijke fiscale administratie met de heffing, de inkohierung, de inning en de invordering van de gemeentelijke opcentiemen op de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristisch logies.

13 Economat - Achat d'un photocopieur pour le service de la Comptabilité via le catalogue des produits du C.I.R.B. agissant en centrale de marchés publics.

Economaat - Aankoop van één kopieerapparaat voor de dienst Boekhouding via de catalogus van de producten van het C.I.B.G. handelend als aankoopcentrale van overheidsopdrachten.

14 Economat - Préparation et livraison de repas et de potages pour les écoles, de potages et de collations pour les stations de plein air pour les années 2019 et 2020 - Approbation des conditions et du mode de passation.

Economaat - Bereiding en levering van maaltijden en soep voor de scholen, soep en lichte maaltijden voor de speelpleinen voor de jaren 2019 en 2020

15 Economat - Formation à l'E-Learning/Social Learning pour une durée de 4 ans - Approbation des conditions et du mode de passation.

Economaat - Formatie met E-Learning/Social Learning voor een duur van 4 jaar - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.

16 Propriétés Communales - Espace Bellevue - Malterie - Quai du Hainaut, 41-43 - Occupation de locaux du 2ème+ 3ème étages par l'asbl Publiq - Avenant n°1 à la convention d'occupation approuvée par le Conseil communal du 16 décembre 2015.

Gemeentelijke Eigendommen - Project Bellevue - Mouterij - Henegouwenkaai 41-43 - Gebruik van lokalen van tweede en derde verdieping door vzw Publiq - Aanhangsel n°1 van de

gebruiksovereenkomst goed te keuren door de Gemeenteraad van 16 december 2015.

- 17 Propriétés communales - Rénovation de l'éclairage et des installations électriques des écoles n°8 et n°9.
Gemeentelijke Eigendommen - Renovatie van de verlichting en elektrische installaties voor scholen Nr 8 en Nr 9.
- 18 Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de rénovation urbaine - CRU 5 "Heyvaert-Poincaré" - Approbation de la convention de partenariat - Report du 23/05/2018.
Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Stadsvernieuwingsscontract - SVC 5 "Heyvaert-Poincaré" - Goedkeuring van de partnerschapsovereenkomst - Uitstel van 23/05/2018.
- 19 Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de rénovation urbaine - CRU 3 "Gare de l'Ouest" - Approbation de la convention de partenariat - Report du 23/05/2018.
Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Stadsvernieuwingsscontract - SVC 3 "Weststation" - Goedkeuring van de partnerschapovereenkomst - Uitstel van 23/05/2018.
- 20 Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de rénovation urbaine - CRU 1 "Citroën-Vergote" - Approbation de la convention de partenariat - Report du 23/05/2018.
Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Stadsvernieuwingsscontract - SVC 1 "Citroën-Vergote" - Goedkeuring van de partnerschapovereenkomst - Uitstel van 23/05/2018.
- 21 Département Infrastructures et Développement Urbain - CQDPS: Opération 1M Logements Heyvaert, rue Heyvaert 107-109 à 1080 Bruxelles - Prolongation de la mise à disposition temporaire des boxes de garage du bien.
Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - DWC Zinneke: Project 1 M Woningen Heyvaert, Heyvaertstraat 107-109 te Brussel - Verlenging van de tijdelijke terbeschikkingstelling van de garbageboxen.
- 22 Département Infrastructures et Développement Urbain - Service Marchés Publics - Marché de travaux relatif à l'isolation de la toiture (salle de sport Beudin) située à l'école 13, sise rue de Koninck 63-65 d'une part et à l'isolation de la toiture située à l'école 1, sise rue des Quatre vents 71, à Molenbeek-Saint-Jean d'autre part. Approbation de l'avis de marché et fixation des conditions du marché – CDC 18.014.
Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Dienst Overheidsopdrachten - Opdracht voor werken betreffende de isolatie van het dak (sportzaal Beudin), gelegen te Ecole 13, De Koninckstraat 63-65 enerzijds en betreffende de isolatie van het dak gelegen te Ecole 1, Vierwindenstraat 71, te Sint-Jans-Molenbeek anderzijds. Goedkeuring van de aankondiging van de opdracht en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Bestek 18.014.
- 23 Département Infrastructures et Développement urbain - Programme Politique de la Ville 2017-2020 par la Revitalisation Urbaine - Projet « Réaménagement du parc Menin - Etangs Noirs » - Approbation

de l'acquisition du site sis rue de Menin 38, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Stadsbeleid via Wijkontwikkeling 2017-2020
- Project " Heraanleg van het park Menen - Zwarte Vijvers " - Goedkeuring van de aankoop van de site gelegen in de Menenstraat 38, 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

- 24 Département Infrastructures et Développement urbain - Marchés Publics - Réfection à l'identique des trottoirs et de l'asphalte ainsi que plantation d'arbres à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Approbation du nouvel avis de marché et des conditions du marché - CdC 18.006 et CdC 18.006bis.

Departement Infrastructuren en Stedelijke Ontwikkeling - Overheidsopdrachten - Herstelling in oorspronkelijke staat van de stoepen en van het asfalt alsook aanplanting van bomen te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Goedkeuring van de nieuwe aankondiging van de opdracht en van de voorwaarden van de opdracht - Bestek 18.006 en Bestek 18.006bis.

- 25 Mobilité - Journée sans voiture du 16 septembre 2018 - Règlement d'administration intérieure.

Mobiliteit - Zonder auto mobiel in de stad op 16 september 2018 - Intern administratief reglement.

- 26 Informatique - Convention de mandat avec GIAL ASBL - Modification.

Informatica - Mandaatovereenkomst met GIAL VZW - Wijziging.

- 27 Evènements - Octroi d'un subside - Association de Parents (Ecole Plurielle - Karreveld).

Evenementen - Toekenning van een toelage - Oudervereniging (School Plurielle- Karreveld).

- 28 Evènements - Octroi d'un subside - Brussels Electronic Marathon.

Evenementen - Toekenning van een toelage - Brussels Electronic Marathon.

- 29 Sports - Octroi d'un subside à l'asbl Brussels Top Team.

Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw Brussels Top Team.

- 30 Sports - Octroi d'un subside à l'asbl Final Fx Dance School.

Sports - Toekenning van een subsidie aan de vzw Final Fx Dance School.

- 31 Sports - Octroi d'un subside au Centre d'Education National Sportif Academy.

Sport - Toekenning van een toelage aan CENS Academy.

- 32 Sports - Octroi d'un subside à l'asbl Ligue d'entraide islamique.

Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw Ligue d'entraide islamique.

- 33 Sports - Octroi d'un subside à l'asbl « Vision Solidaire ».
Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw "Vision Solidaire".
- 34 Sports - Octroi d'un subside pour le projet.sportivo-artistique de Piotr Osuszkiewicz (asbl SMart productions associées).
Sports - Toekenning van een subsidie voor het.sportivo-artistieke project van Piotr Osuszkiewicz (vzw SMart verenigen producties).
- 35 Sports - Octroi d'un subside à l'asbl « leao de norte ».
Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw « leao de notre ».
- 36 Sports - Octroi d'un subside à l'asbl A.M.A. Jeunesse GYM.
Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw A.M.A Jeugd GYM.
- 37 Sports - Octroi d'un subside au collectif « Les filles de Molenbeek au Brésil ».
Sport - Toekenning van een subsidie aan het groep "Les filles de Molenbeek au Brésil".
- 38 Relations Internationales - Octroi d'un subside à l'asbl GC De Vaartkapoen.
Internationale Betrekkingen - Toekenning van een subsidie aan de vzw GC De Vaartkapoen.
- 39 Relations Internationales - Octroi d'un subside à l'asbl Arnibel.
Internationale betrekkingen - Toekenning van een subsidie aan de vzw Arnibel.
- 40 Relations Internationales - Octroi d'un subside au Centre Communautaire Maritime - MolemBike.
Internationale betrekkingen - Toekenning van een subsidie aan het Gemeenschapscentrum Maritiem - MolemBike.
- 41 Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl Ma Dream Team - Urban Talent.
Jeugd - Bijzondere subsidie - vzw Ma Dream Team - Urban Talent.
- 42 Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl TYN.
Jeugd - Bijzondere subsidie aan vzw TYN.
- 43 Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl Nomad's Prod.

- 44 Prévention - Participation citoyenne - Subside à l'asbl VK pour l'organisation de la Ramadan Night 2018.
Preventie - Burgerparticipatie - Toelage aan de vereniging De Vaartkapoen in het kader van de Ramadan Night 2018.
- 45 Propriétés communales - Subvention communale accordée aux associations actives sur la Commune de Molenbeek-Saint-Jean en matière de logement - Exercice 2018 - a.s.b.l. M.A.I.S.
Gemeentelijke Eigendommen - Gemeentelijke subsidie toegekend aan verenigingen actief op de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek inzake huisvesting - Dienstjaar 2018 - vzw MAIS
- 46 Secrétariat communal - Motion déposée par Monsieur De Block, conseiller communal PTB*PVDA, relative à la qualité de l'air autour des écoles - Report du 25/04/2018 - Report du 23/05/2018.
Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mijnheer De Block, gemeenteraadslid PTB*PVDA, betreffende de luchtkwaliteit rond de scholen - Uitstel van 25/04/2018 - Uitstel van 23/05/2018.
- 47 Secrétariat communal - Motion déposée par Monsieur Kitantou, conseiller communal CDH, relative aux droits de diffusion de la Coupe du Monde de football 2018. (*Complémentaire*)
Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mijnheer Kitantou, gemeenteraadslid CDH, betreffende de uitzendrechten van het WK 2018. (*Aanvullend*)
- 48 Secrétariat communal - Motion déposée par Monsieur Van Damme, conseiller communal SP.A, relative à l'ouverture d'espaces communaux pour les étudiants pendant la période de blocus. (*Complémentaire*)
Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mijnheer Van Damme, gemeenteraadslid SP.A, betreffende het openstellen van ruimten van gemeentelijke instellingen als studieplekken tijdens de blokperiodes. (*Aanvullend*)
- 49 Secrétariat communal - Motion déposée par Monsieur Vossaert, conseiller communal Défi, relative à l'organistaion du sommet de la Francophonie à Molenbeek-Saint-Jean. (*Complémentaire*)
Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mijnheer Vossaert, gemeenteraadslid Défi, betreffende de organisatie van de Francophonie top in Sint-Jans-Molenbeek. (*Aanvullend*)
- 50 Secrétariat communal - Motion déposée par Monsieur Ait Jeddig, conseiller communal Islam, relative à la gratuité des fournitures scolaires. (*Complémentaire*)
Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mijnheer Ait Jeddig, gemeenteraadslid Islam, betreffende de kosteloosheid van het school materiaal. (*Aanvullend*)
- 51 Secrétariat communal - Motion déposée par Madame Evraud , conseillère communale MR, concernant

l'adoption d'un code de déontologie électorale à Molenbeek-Saint-Jean. (Complémentaire)

Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mevrouw Evraud, gemeenteraadslid MR, betreffende de aaneming van een electorale deontologische gedragscode in Sint-Jans-Molenbeek. (Aanvullend)

- 52 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Magérus, conseiller communal PS, concernant la propreté publique dans les quartiers Machtens, Osseghem, Mennekens - Report du 23/05/2018.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Magérus, gemeenteraadslid PS, betreffende de openbare netheid in de wijken Machtens, Osseghem en Mennekens - Uitstel van 23/05/2018.

- 53 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Ait Jeddig, conseiller communal Islam, relative au Logement Molenbeekois. (*Complémentaire*)

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Ait Jeddig, gemeenteraadslid Islam, betreffende le Logement Molenbeekois. (Aanvullend)

- 54 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur De Block, conseiller communal PTB*PVDA, relative à l'absence de professeurs à l'école 1. (*Complémentaire*)

*Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer De Block, gemeenteraadslid PTB*PVDA, betreffende de afwezigheid van leraars in school 1. (Aanvullend)*

- 55 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Piquard, conseillère communale PS, relative à l'antenne du service Population située rue Charles Malis. (*Complémentaire*)

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Piquard, gemeenteraadslid PS, betreffende de antenne van de Bevolkingsdienst gelegen Charles Malisstraat. (Aanvullend)